

Learning
Through Reading

读故事 记单词

大学英语词汇

CET Band 4 & Band 6

胡敏 / 主编

- ★ 覆盖四、六级核心词汇，权威词典释义
- ★ 共285个小故事，语境生动诙谐
- ★ 幽默漫画诠释，告别枯燥词条

Learning
Through Reading

读故事
记单词

大学英语词汇

CET Band 4 & Band 6

胡敏 / 主编



世界知识出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

读故事记单词 . 大学英语词汇 / 胡敏主编 . — 北京 : 世界知识出版社 , 2016.8

ISBN 978-7-5012-5281-7

I . ①读… II . ①胡… III . ①英语 - 词汇 - 高等学校 - 教学参考资料 IV . ① H319.34

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 190063 号

策划编辑
责任编辑
责任出版
责任校对

马凤祥 郭 欢
龚玲琳 余 岚
赵 玥
马莉娜

书 名

读故事记单词大学英语词汇
Du Gushi Ji Danci Daxue Yingyu Cihui

主 编

胡 敏

出版发行

世界知识出版社

地址邮编

北京市东城区干面胡同 51 号 (100010)

网 址

www.ishizhi.cn

电 话

010-65265923 (发行) 010-85119023 (邮购)

经 销

新华书店

印 刷

北京富泰印刷有限责任公司

开本印张

710 × 1000 毫米 1/16 37 印张

字 数

762 千字

版次印次

2016 年 8 月第 1 版 2016 年 8 月第 1 次印刷

标准书号

ISBN 978-7-5012-5281-7

定 价

58.00 元

版权所有 侵权必究

新航道图书编委会

主 任 胡 敏

委 员 (按姓氏笔画为序)

马凤祥 冉 维 李传伟

陈 红 陈采霞 张 皓

杨 宏 胡 敏 顾 强

蔡 政 [美] 彭铁城

•



前言

Foreword

“静如处子，动如脱兔”，这是动与静的极致，甚至是动与静最完美的极致。静的极致，也许你可以做到；动的极致，也许你也可以做到。但将静与动完美结合，达到极致，只有《读故事记单词大学英语级词汇》才能做到。词汇是静态的，句子是动态的，用句子组成的语篇也是动态的。静态的词汇如天女散花般洒进动态的句子中，构成那一篇篇灵动优美的哲理故事，浑然天成，达到了静态的词汇与动态的句子结合的极致，为考生背单词提供了活泼轻松的语境。而考生边读故事边记单词，就如漫步花丛，拾起那一朵朵花收进自己的篮子。从此，不复有机械背诵、死记硬背、硬塞入脑，取而代之的是主动记忆、快速高效、轻松愉快。等你穿过花丛，蓦然回首，你会发现篮中早已溢满你从中采撷来的花朵。

本书有以下四个特点，让你充分感受记单词如游园摘花的轻松、愉快：

一 围绕核心词汇，素材精挑细选

书中的 285 篇英文故事由英美语言专家围绕四、六级核心词汇精心创作，他们笔下的故事趣味十足、可读性强，语言简洁地道。故事素材不仅来源丰富，也经过精挑细选，涉及工作、生活、娱乐、友情、爱情等，几乎涵盖了西方社会生活的方方面面。它们有着生动曲折的情节、栩栩如生的人物、幽默风趣的语言和耐人寻味的寓意，让你在阅读一篇篇精美的英语文章的同时全面感受原汁原味的西方世界。

二 紧扣四、六级大纲，精选真题词汇

本书词汇紧扣《大学英语课程教学要求》，并根据历年四、六级考试真题仔细甄别精挑细选，因此紧扣考点，凸显核心释义。“记单词”部分是本书核心词汇的注解部分，主要包括单词的核心释义，基本词义及重要相关词组等，使考生对四、六级词汇的记忆精准、到位、全面，解决考生对单词只知其一，不知其二的弊病。

三 听读双管齐下，写译锦上添花

本书配备纯正美音朗读的 MP3 音频（扫封底二维码下载），你不仅可以通过听录音来纠正自己的发音错误，还可以听录音加深单词在脑海中的印象，你的听

力也会得到相应的提高。本书的英文故事不论是题材、体裁还是语言上都接近于四、六级文章，考生可以在潜移默化中提高阅读理解能力及写作能力。每篇英文故事都配有精美的译文，语言流畅优美，文字精准得当，旨在帮助考生加深对单词的理解，而精准的中文译文也是考生学习翻译技巧的好材料，它可以帮助考生树立语境意识，使考生在做翻译时在语境中理解单词的意思，有意识地梳理文意，避免单词翻译中的生硬，译出明白晓畅的中文。

◆ 设计匠心独运，强化记忆效果

本书布局巧妙，独具匠心。每篇故事包含三个部分：英文故事，词汇注释及中文译文。每篇英文故事都附有同样美妙的译文，四、六级单词在英文故事和译文中以专色突出，不仅活跃了枯燥的版面，增加了本书的可读性，而且考生可以边阅读，边做笔记，使记忆效果更加深刻牢靠。而切合文章主题的配图充满童趣，点缀考生记单词时的心情。

记单词没有捷径，但我们可以让记单词变得更有乐趣。《读故事记单词大学英语词汇》就是这样一本编者为你精心打造，结合了动与静，结合了知识性与趣味性的词汇书。无论是从谋篇布局还是从内容安排上看，本书对大学英语四、六级词汇的夯实具有高度针对性，对提高考生的英语水平及应试水平都大有裨益。轻松摘花，果实满满，一举两得，聪明如你，何乐而不为呢？

最后祝广大考生复习愉快，考试顺利。

新航道国际教育集团总裁兼校长



2016年7月

contents

目录

- 1 The Absent-minded Academic
“心不在焉”的大学教师……………2
- 2 Mrs. Black in the Red
欠费的布莱克夫人……………4
- 3 A Little Lion Tamer
小小驯狮员……………6
- 4 You Can't Teach an Old Dog New Tricks
别教老狗学新招……………8
- 5 For Whom the Clock Ticks
闹钟为谁而响……………10
- 6 Weighing Up the Anchor
把锚当什么啦?……………12
- 7 Applying for a Job
申请工作……………14
- 8 The Big Draw
颇具吸引力……………16
- 9 A Brief Encounter
不打不相识……………18
- 10 A Right Way to Rob?
这样抢劫合适吗?……………20
- 11 Barber Shop Music
理发店的音乐……………22
- 12 Barking Up the Wrong Tree
白费力气……………24
- 13 The Cold Blooded Killer



基础篇

1-170

	冷血杀手	26		爱唠叨的妻子	60
14	A News Flash		31	Taking a Holiday	
	简明新闻	28		度假	62
15	The Uninvited Guest		32	A Rumble in the Jungle	
	不速之客	30		丛林里的讨论声	64
16	Smoking Is Bad for You		33	The Truth Will Out	
	吸烟危害健康	32		真相终将大白	66
17	Mad Max		34	Online at Home	
	疯狂的麦克斯	34		家中上网	68
18	Break Out		35	The Unwanted Assistant	
	逃跑	36		没人要的店员	70
19	Santa Sam		36	A Tale of Two Women	
	圣诞老人山姆	38		两个女人的故事	72
20	A Well-dressed Garden		37	The Star of the Show	
	给花园穿上衣服	40		助阵明星	74
21	A Man's Best Friend		38	The Efficient Cat	
	最好的朋友	42		能干的猫	76
22	Hard of Hearing		39	Age Discrimination	
	耳朵有点背	44		年龄歧视	78
23	Barking Mad		40	The Little Emperor Meets His Match	
	疯狂到极点	46		半斤遇上八两	80
24	Water Music		41	All Work and No Play	
	掺了水的音乐	48		只工作不娱乐	82
25	Vote for Bill		42	My Better Half	
	把票投给比尔	50		我的另一半	84
26	A Sweet Tooth		43	Full Speed Ahead	
	爱吃巧克力	52		全速行驶	86
27	My Husband and I		44	A Pleasure Cruise That Wasn't	
	我们两口子	54		名不符实的快乐旅行	88
28	Tough Cop Meets Rough Crook		45	The Dim Terrorist	
	硬碰硬	56		眼拙的恐怖分子	90
29	Fixing the Crack		46	A Riot of Colours	
	破罐不破摔	58		五彩缤纷	92
30	The Nagging Wife		47	One Man's Meat Is Another Man's	

Poison		64	Big Ben	
各有所爱	94		了不起的本	128
48 Every Cloud Has a Silver Lining		65	Two Traveling Teachers	
黑暗中总有一线光明	96		两个旅行老师	130
49 Rivals for the Chair		66	Hospitality Inn	
竞选对手	98		好客的旅店	132
50 "Anything to Declare?"		67	How a Spider Goes Deaf	
"有东西要申报吗?"	100		蜘蛛是这样变聋的	134
51 Hope for the Homeless		68	The Elephant, the Giraffe and the Kangaroo	
流浪动物的希望	102		大象、长颈鹿和袋鼠	136
52 From Rags to Riches		69	How to Start a War	
从赤贫到巨富	104		如何发动战争	138
53 The Computer Age		70	The Disappearing Money	
电脑时代	106		钱不见了	140
54 Greed		71	Diamonds Are a Woman's Best Friend	
贪婪	108		钻石是女人的最爱	142
55 A Hard-working Student		72	Teaching Gorillas to Talk	
用功的学生	110		教大猩猩说话	144
56 Monkey Tricks		73	When the Cat's Away the Mice Will Play	
猴子把戏	112		猫不在耗子欢	146
57 The Mystery of the Wrong Handbag		74	Things That Go Bang in the Night	
调包之谜	114		一鸣惊人	148
58 Country vs. City		75	What a Dump!	
城乡冲突	116		真够脏的!	150
59 A Cock and Hen Story		76	It's a Dog's Life	
公鸡和母鸡的故事	118		狗命关天	152
60 Homing Pigeon		77	Band-Aid	
信鸽	120		创可贴	154
61 A Perfect Husband		78	Hollywood Farm	
十全十美的丈夫	122		好莱坞农场	156
62 Baked Alaska		79	Love Matter	
烘烤冰淇淋	124			
63 A Computer's Best Friend				
电脑的好友	126			

爱恨情仇	158	灾难性度假	192
80 Magic Rule		97 Passion for Power	
魔力法则	160	对权力的热衷	194
81 Everything Is Chinese		98 Puppy Love	
全是中国的	162	小狗之恋	196
82 Reaching for the Heights		99 Murphy's Law	
挑战高度	164	墨菲法则	198
83 Pirate Peter		100 Troublesome Twins	
海盗彼得	166	劳神的双胞胎	200
84 The Missing Missile and the Minors		101 A Polished Speech	
失踪导弹与一群未成年人	168	精心炮制的演讲	202
85 Midnight Meeting		102 Recyclable Roger	
午夜约会	170	爱护环境的罗杰	204
86 Thinking of You All Night Long		103 Never Bite off More Than You Can Chew	
整晚都在想念你	172	贪多嚼不烂	206
87 Beauty and the Oscar		104 Diana's Presentation	
美女与奥斯卡	174	戴安娜的报告	208
88 Taking the Plunge		105 The Priest and the Princess	
冒险一试	176	牧师与公主	210
89 Winter's Warm Welcome		106 A Private Life	
冬天的热烈欢迎	178	个人生活	212
90 The Book Critic		107 Progressive Office Management	
书评家	180	先进的办公管理	214
91 Sky at Night		108 All for Love	
夜晚的天空	182	一切为了爱	216
92 Watching Operas for Free		109 Best Selling Books at the Touch of a Button	
免费看歌剧	184	只需按键的畅销书	218
93 Origin Unknown		110 The Waiting Game	
起源不详	186	伺机而动的策略	220
94 The Square Watermelon		111 Racial Issues Among Animals	
方形西瓜	188	动物中的种族问题	222
95 The Orient Express		112 Naked Protest	
东方快车	190		
96 Holiday Disaster			

裸体示威	224	代沟	258
113 Engrossed in Reading		130 Two-timing Girl	
专心读书	226	不专一的女孩	260
114 Work Less, Spend More		131 Feminine Charms	
多花钱少工作	228	女性魅力	262
115 Carry On Camping		132 Hope Shines Through the Deepest Tears	
继续管理难民营	230	苦尽甜来	264
116 Losing the War to Become Rich		133 Dieting for Love	
输掉战争才会富强	232	为爱节食	266
117 The Phony Presidential Candidate		134 The Big Match	
假总统候选人	234	重要的比赛	268
118 Resorting to Desperate Measures		135 From a Dog's Point of Views	
采取极端措施	236	狗的心声	270
119 Environmentally Friendly Packaging		136 Lost in Space	
环保包装	238	迷失在太空	272
120 Deadly Fashion		137 A Heartbreaking Accident	
致命时装	240	令人痛心的事故	274
121 Skating on Thin Ice		138 From Hero to Zero	
冒险一试	242	从明星到无名小卒	276
122 A Robot Friend		139 The Dirty Restaurant	
机器人朋友	244	脏兮兮的餐馆	278
123 Waiting for the Queen		140 Living to Eat	
等待女王	246	不吃白不吃	280
124 The Grass Is Always Greener		141 A River of Rags	
这山望着那山高	248	运破布的河	282
125 Space Research Rockets		142 Criminal Plans	
太空研究经费猛增	250	犯罪计划	284
126 One for You, One for Me		143 Making the News	
你一个, 我一个	252	制造新闻	286
127 Disaster Movie		144 Painting at Night	
糟糕的电影	254	夜间作画	288
128 Intellectual Insecurity		145 A Failed Suicide	
知识没有安全保障	256	自杀未遂	290
129 The Generation Gap			

146 Supermarket Body Language	163 Couch Potato
超市冲突292	终日懒散的人326
147 Unbearable Summer	164 Little Sun
难以忍受的夏天294	小太阳328
148 The Headmaster's Pet	165 Waxing and Waning Affections
校长的宠儿296	感情的此消彼长330
149 Fishing at Home	166 Walking on Water
在家钓鱼298	水上行走332
150 A Child Knows Best	167 Sheepdog Trials
孩子最具权威性300	选拔牧羊犬334
151 Exam Preparation	168 Winning Wolves
准备考试302	胜利在望的狼336
152 Waving Goodbye	169 The Devoted Husband
挥手告别304	至死不渝的丈夫338
153 King of the Mountain	170 The End
山之王306	暂时告一段落340
154 Horsepower	
马力十足308	
155 The Fat Butcher	
发福的屠夫310	
156 The Jazz Player	
爵士乐手312	
157 The Love Tunnel	
爱情通道314	
158 The Meaning of Life	
生活的意义316	
159 A Truck of Ice-cream	
一卡车冰淇淋318	
160 Rude Ralph	
粗鲁的拉尔夫320	
161 Gone in 60 Seconds	
不翼而飞322	
162 Late Excuses	
迟到的理由324	



171 Accommodating a Pregnancy	
选择生孩子	344
172 A Change of Heart	
彻底的改变	346
173 A Hungry Alien	
饥饿的外星人	348
174 A Second Chance	
第二次机会	350
175 My Apprentice the Ape	
我的猿徒弟	352
176 The Advent of a New Day	
新的一天的来临	354
177 At the Auction of an Atlas	
在地图集拍卖会上	356
178 At the Ballet	
观看芭蕾舞演出	358
179 A Soldiers' Feast	
士兵的宴会	360
180 An Interview	
一次面谈	362
181 A Blistering Blueprint for Meeting a Girl	
快速认识女孩的行动计划	364
182 Parking Lot Love	
停车场的爱情	366
183 Because of a Bribe	
因为贿赂	368
184 Time for a Change?	
是改变的时候吗?	370
185 A Worst Fear Came True	
噩梦变现实	372
186 Butting in Line	
插队	374
187 A Sense of Purpose	
活着的目的	376

188 Cheers to the Chef 为厨师干杯!	378	205 Swimming with Dolphins 和海豚一起游泳	412
189 A Real Cliffhanger 一个真正处在悬崖边缘的人	380	206 An Easter Servant 复活节佣人	414
190 Some Coincidence 某种巧合	382	207 A Request for Help 请求帮助	416
191 An Exception 一次例外	384	208 A Worthless Endeavor 毫无价值的努力	418
192 A Programmer's Concerto 程序设计员的协奏曲	386	209 Bad Planning 错误的计划	420
193 Company Conspiracy 公司阴谋	388	210 A Failed Expedition 失败的旅行	422
194 A Constricting Contradiction 收缩的矛盾	390	211 A Feast for Fanatics 狂热者的盛宴	424
195 My Contrary Sister 和我唱反调的妹妹	392	212 Time for a Swim 游泳的时候到了	426
196 Get Up and Do Something 起来做点事情	394	213 After the Swim 游泳过后	428
197 A Night in the Woods 林中夜晚	396	214 Staying the Best 一直都是最好	430
198 A Case Solved 案子解决了	398	215 The Fall of the Frat Boys 兄弟会男孩们的堕落	432
199 The Birth of a Hacker 黑客的诞生	400	216 Another Day in the Life of a Gambler 赌徒生命中的又一天	434
200 Dentists Beware 牙医小心	402	217 A Glamorous Operation 一次充满刺激的手术	436
201 A Life Alone 独自生活	404	218 A Grieving Groom 伤心的新郎	438
202 Nine Fingers 九个手指头	406	219 A Hackers Guild 黑客协会	440
203 The Purple Disco 紫色迪厅	408	220 A Haunted House 鬼屋	442
204 A Doctoral Diversion 博士的假象	410	221 Ten Million	

一千万	444	坐地铁	474
222 To Save a Fox		237 Down with the King!	
搭救狐狸	446	打倒国王!	476
223 The Deathbed of a Writer		238 After Pizza	
作家的临终时刻	448	吃完比萨饼再说	478
224 The President's Speech		239 The Creature	
总统的演说	450	一只动物	480
225 A Crime Boss's Indignation		240 No Nude Nuns Please!	
犯罪高手的愤怒	452	不要裸体修女!	482
226 In Plain Sight		241 The Ceremony	
在显眼的地方	454	入会仪式	484
227 My Opinion on What Will Happen Now(September 20, 2001)		242 An Outlaw Outing	
我对时局的分析(2001年9月20 日)	456	歹徒的外出	486
228 One More Adventure for Indiana Jones		243 No Hope?	
印第安纳·琼斯的又一次历险	458	希望渺茫?	488
229 Not Now!		244 The Last Patriot of the Island Miki	
不是现在!	460	米基岛上最后一个爱国者	490
230 Death of a Knight		245 Penguin= Trouble	
骑士之死	462	企鹅 = 麻烦	492
231 At the Lemonade Stand		246 A Persistent Female Lawyer	
在汽水摊上	464	坚持不懈的女律师	494
232 Winning Numbers		247 False Piety	
中奖号码	466	假装虔诚	496
233 A Malignant Soul		248 The Lucky Plumber	
恶毒的灵魂	468	幸运的水暖工	498
234 The Closing of a Martial Arts School		249 No More Prawn	
武术学校的关闭	470	别再吃虾了	500
235 A Queen on Board		250 Burglary in a Premium Apartment	
船上的女王	472	高级公寓内的盗窃案	502
236 Ride the Metro		251 A Proficiency Prophet	
		料事如神的预言者	504
		252 To Be a Protestant	
		当个新教徒	506

253 In Pursuit of Understanding Race 弄清自己是谁	508	270 Robin and Tuck 罗宾与塔克	542
254 Bang! 砰!	510	271 A Deeper Relationship 更深的关系	544
255 Reconciliation 和解	512	272 Time for the Devil 魔鬼到来的时候	546
256 A Marine Refuge 水下避难所	514	273 Victims of a Musical Syndicate 音乐联合会的牺牲品	548
257 Reptiles' Rule 爬行动物的统治	516	274 The Life of an Oil Tanker Captain 油船船长的生活	550
258 My Brother Mike 我的弟弟迈克	518	275 Love Found Among the Masses 从人群中找到的爱情	552
259 A Rivalry of Laughter 带来笑声的比赛	520	276 After the Tornado 龙卷风过后	554
260 My Salvation: Rugby 我的解救措施: 橄榄球	522	277 A Fair Fight? 公平的比赛?	556
261 A Problem with Orphans 孤儿问题	524	278 A Trek Through the Tropics 穿过热带地区的长途跋涉	558
262 Hiding in a Shack 藏在棚屋里	526	279 My Brother the Tyrant 我那暴虐的哥哥	560
263 A Shepherd's Wife 牧羊人的妻子	528	280 An Uprising Halted? 停止暴动?	562
264 Another Fallen Building 另一幢倒塌的建筑物	530	281 Escape 逃跑	564
265 Never Take a Risk 千万不要冒险	532	282 Revenge Is Sweet 复仇的感觉真好	566
266 Knock, Knock 敲门, 敲门	534	283 Turnaround 彻底改变	568
267 Playing Popeye 扮演卜派	536	284 Looks Can Be Deceiving 不能光看外表	570
268 Jack and the Stalk 杰克与茎	538	285 Santa's Bad Day 圣诞老人倒霉的一天	572
269 Stepparents 继父继母	540		

基础篇

1-170